- ACABADO DE PENETRACIÓN PROFUNDA PARA TERRAZAS, PANELES DE REVESTIMIENTO LATERAL Y CERCAS
- PRESERVADOR DE MADERA PARA PROTECCIÓN A LARGO PLAZO
- MATA LOS HONGOS Y EL MOHO
- SEMITRANSPARENTE

HAZARD NOTICE! — SPONTANEOUS COMBUSTION:
RAGS, STEEL WOOL OR WASTE SOAKED WITH THIS PRODUCT MAY SPONTANEOUSLY CATCH FIRE IF IMPROPERLY DISCARDED, IMMEDIATELY AFTER EACH USE, PLACE RAGS, STEEL WOOL OR WASTE IN A SEALED WATER-FILLED METAL CONTAINER.

AVISO DE RIESGO — COMBUSTIÓN ESPONTÁNEA:
LOS PAÑOS, LANA DE ACERO O LOS DESECHOS EMPAPADOS CON ESTE PRODUCTO PUEDEN INCENDIARSE ESPONTÁNEAMENTE SI SE DESECHAN INADECUADAMENTE. INMEDIATAMENTE DESPUÉS DE CADA USO COLOQUE LOS PAÑOS, LANA DE ACERO O DESECHOS EN UN ENVASE DE METAL LLENO CON AGUA Y SELLADO.

Limited Warranty
If this product does not perform as stated on the label after you apply it according to label directions, Valspar will either replace this product or refund its purchase price, at its option. Valspar disclaims all other implied or express warranties. Valspar will not provide or pay for labor for removal or application of the product. To the extent consistent with applicable law, this warranty excludes all incidental or consequential damages. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights, which vary from state to state.

Garantía Limitada
Si después de aplicar este producto de acuerdo a las instrucciones contenidas en la etiqueta, el mismo no tiene el desempeño que se establece en la etiqueta, Valspar reemplazará este producto o rembolsará el precio de venta, a discreción de la empresa. Valspar desconoce cualesquiera otras garantías implícitas o expresas. Valspar no proporcionará ni pagará los gastos de mano de obra que ocasione la remoción o la aplicación del producto. Hasta el límite que lo permita la ley que aplique, esta garantía excluye todos los daños accidentales o resultantes. Esta garantía le otorga derechos legales específicos pero usted podrá tener otros derechos que varían de un estado a otro.

PRESERVADOR DEL ACABADO DE MADERA

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.
WARNING!
COMBUSTIBLE LIQUID AND VAPOR.
See back panel for additional precautionary statements.

PREMIUM WOODCARE

Cabot®

Samuel Cabot

SINCE 1877

PRESERVATIVE WOOD FINISH

Deep-penetrating finish for decks, siding and fences
Wood preservative for long-term protection
Kills mildew, mold and fungi

SEMI-TRANSPARENT

4339 Chestnut Brown

ONE U.S. GALLON 3.78 LITERS

Active Ingredients:
3-Iodo-2-Propynyl Butyl Carbamate 0.57%
Inert Ingredients 99.43%
TOTAL 100.00%
Contains petroleum distillates.

MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS
¡ADVERTENCIA!
LÍQUIDO Y VAPOR COMBUSTIBLES.
Refiérase al panel posterior para otras precauciones adicionales.

Department of Agriculture
STATE OF HAWAII
LICENSED
PERIOD 2010-2012 LIC. NO.

Department of Agriculture
STATE OF HAWAII
LICENSED
PERIOD 2013-2015 LIC. NO.
9621.23
Disc.

WOOD PRESERVATIVE

EPA Reg. No. 8177-73
EPA Est. No. 8177-MA-001

Cabot®
The Valspar Corporation
100 Hale Street, Newburyport, MA 01950
1-800-US-STAIN
www.cabotstain.com
Made in U.S.A.
© 2009 Samuel Cabot Incorporated

000000

FPO
0 80351 14344 1

GENERAL INFORMATION:
Cabot Preservative Wood Finish penetrates deep into wood to provide long-lasting protection. This Semi-Transparent stain is fortified with wood preservative to kill and resist mildew, mold and fungus growth. Durable and water repellent, it is excellent for all exterior applications such as: decks, siding, fences, trim and especially rough-sawn siding. Recommended for exterior above - grade application only.

INFORMACIÓN GENERAL:
El **Preservador del acabado de madera de Cabot** penetra profundamente en la madera para brindar protección duradera. Este tinte semitransparente está reforzado con un preservador de madera para matar o combatir los hongos, el moho y el crecimiento de hongos. Duradero y repelente al agua, es excelente para todas las aplicaciones en exteriores tales como terrazas, paneles de revestimiento lateral, rebordes y especialmente los paneles de revestimiento lateral de cortes ásperos. Recomendado únicamente para aplicaciones exteriores sobre el nivel de la tierra.

DIRECTIONS FOR USE:

IT IS A VIOLATION OF FEDERAL LAW TO USE THIS PRODUCT IN A MANNER INCONSISTENT WITH ITS LABELING.

APPLY THIS PRODUCT ONLY AS SPECIFIED ON THE LABEL.

APPLICATION INSTRUCTIONS: Shake before and stir thoroughly during use. Intermix all containers of the same color. Apply with a natural bristle brush or professional spray equipment. When spraying, always back-brush immediately to ensure uniformity. Start at one edge and follow through to a logical break. One coat is recommended.

WHERE TO USE: For use on exterior wood decks, siding, fences, shingles, shakes and roofs.

COVERAGE: On smooth surfaces, approximately 450–650 sq. ft. (41.8–60.4m²) per gallon; on rough surfaces, 200–300 sq. ft. (18.6–27.9m²) per gallon.

DRYING TIME: Approximately 24–48 hours depending on temperature and humidity.

CLEAN-UP: Clean equipment with mineral spirits.

SURFACE PREPARATION: Be sure surface is free of all dirt, mildew stains and loose wood fibers. Surfaces must be sound and absolutely dry (moisture content below 15%). Finish must be able to penetrate wood surface. Prepare unpainted weathered wood with Cabot Problem-Solver® Wood Cleaner or Wood Brightener. Previously stained surfaces must be stripped with Cabot Wood Strippers.

GENERAL PRECAUTIONS AND RESTRICTIONS: DO NOT apply this product in a way that will contact any person or pet. DO NOT USE on interior surfaces. DO NOT USE on wood used for food, feed or potable water contact. DO NOT apply in direct sunlight or on days when air or surface temperatures are below 50° F (10° C). DO NOT use where dairy and farm animals may come into contact with the treated wood. Cover desirable plants and shrubs to avoid possible injury. DO NOT THIN.

PRECAUTIONARY STATEMENTS:

HAZARDS TO HUMANS AND DOMESTIC ANIMALS.

WARNING: Causes skin irritation and moderate eye irritation. Do not get on skin or on clothing. Avoid contact with eyes. Wear protective clothing, chemical-resistant gloves and protective eyewear (goggles, face shield or safety glasses) when handling. Wash thoroughly with soap and water after handling and before eating, drinking, chewing gum or using tobacco. Remove and wash contaminated clothing before reuse.

USER SAFETY RECOMMENDATIONS

Users should:

- Wash hands before eating, drinking, chewing gum, using tobacco or using the toilet.
- Remove clothing immediately if pesticide gets inside. Then wash thoroughly and put on clean clothing.

FIRST AID: Have the product container or label with you when calling a poison control center or doctor, or going for treatment.

IF ON SKIN OR CLOTHING:

• Take off contaminated clothing. • Rinse skin immediately with plenty of water for 15–20 minutes. • Call a poison control center or doctor for treatment advice.

IF IN EYES:

• Hold eye open and rinse slowly and gently with water for 15–20 minutes. • Remove contact lenses, if present, after the first 5 minutes, then continue rinsing eye. • Call a poison control center or doctor for treatment advice.

IF SWALLOWED:
• Immediately call a poison control center or doctor. • Do not induce vomiting unless told so by a poison control center or doctor. • Do not give any liquid to the person. • Do not give anything by mouth to an unconscious person.
IN CASE OF EMERGENCY CALL TOLL FREE: 1-888-345-5732.

NOTE TO PHYSICIAN: Probable mucosal damage may contraindicate the use of gastric lavage.

Warning: This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer.

ENVIRONMENTAL HAZARDS: This pesticide is toxic to fish. Do not apply directly to water or to areas where surface water is present or intertidal areas below the mean high water mark. Do not contaminate water when disposing of equipment washwater or rinsate.

PHYSICAL AND CHEMICAL HAZARDS: DO NOT USE, POUR, SPILL OR STORE NEAR HEAT OR OPEN FLAME. PROTECT FROM FREEZING.

HAZARD NOTICE! — SPONTANEOUS COMBUSTION: RAGS, STEEL WOOL OR WASTE SOAKED WITH THIS PRODUCT MAY SPONTANEOUSLY CATCH FIRE IF IMPROPERLY DISCARDED, IMMEDIATELY AFTER EACH USE, PLACE RAGS, STEEL WOOL OR WASTE IN A SEALED, WATER-FILLED METAL CONTAINER.

This product contains less than 350 g/L VOC (2.9 lb/gal VOS)

STORAGE AND DISPOSAL:

Pesticide Storage: Store product in original container within locked storage area. **Pesticide and Container Disposal:** Nonrefillable container. Do not reuse or refill this container. If empty: Place in trash or offer for recycling if available. If partly filled: Call your local solid waste agency for disposal instructions. Never place unused product down any indoor or outdoor drain.

INSTRUCCIONES PARA EL USO:

CONSTITUYE VIOLACIÓN DE LA LEY FEDERAL UTILIZAR ESTE PRODUCTO PARA FINES DISTINTOS DE AQUELLOS ESTABLECIDOS EN SU ETIQUETA.

APLIQUE EL PRODUCTO ÚNICAMENTE COMO SE ESPECIFICA EN LA ETIQUETA.

INSTRUCCIONES PARA LA APLICACIÓN: Agite y revuelva muy bien durante el uso. Entremezcle los envases del mismo color. Aplique con una brocha de cerdas naturales o con equipo atomizador profesional. Cuando rocíe siempre repase inmediatamente para lograr uniformidad. Comience en un extremo y continúe hasta llegar a una interrupción lógica. Se recomienda una capa.

DÓNDE UTILIZARLO: Para uso en terrazas de madera de exteriores, paneles de revestimiento exterior, cercas, tejas y tejados.

CUBRIMIENTO: En superficies lisas, aproximadamente 450–650 pies cuadrados (41,8–60,4 m²) por galón; en superficies ásperas, 200–300 pies cuadrados (18,6–27,9m²) por galón.

TIEMPO DE SECADO: Aproximadamente 24-48 horas dependiendo de la temperatura y la humedad.

LIMPIEZA: Limpie los utensilios con alcoholes minerales.

PREPARACIÓN DE LA SUPERFICIE: Asegúrese de que la superficie esté libre de suciedad, manchas de moho, tintes y fibras sueltas de madera. Las superficies deberán estar en buenas condiciones y absolutamente secas (el contenido de humedad debe ser inferior a 15%). El acabado deberá poder penetrar la superficie de la madera. Prepare la madera expuesta a la intemperie y sin pintar con el limpiador de madera Cabot Problem-Solver® o con el abrillantador de madera. Las superficies previamente tintadas deberán decaparse con los decapantes para madera de Cabot.

PRECAUCIONES Y RESTRICCIONES GENERALES: NO aplique este producto de manera que haga contacto con una persona o mascota. NO UTILICE en superficies de interiores. NO UTILICE en madera que se usa para que estar en contacto con alimentos, forraje o agua potable. NO aplique bajo luz solar directa ni en días cuando la temperatura del aire o de la superficie sean inferiores a 50° F (10° C). NO utilice donde los animales lecheros o de granja puedan estar en contacto con la madera tratada. Cubra las plantas y arbustos que desee conservar para evitar posibles daños.

NO DILUYA

PRECAUCIONES:

RIESGOS PARA LOS SERES HUMANOS Y LOS ANIMALES DOMÉSTICOS.

ADVERTENCIA: Causa irritación de la piel e irritación moderada de los ojos. No permita el contacto con la piel o la ropa. Evite el contacto con los ojos. Use ropa protectora, guantes resistentes a las sustancias químicas y protección para los ojos (lentes, protector para la cara o gafas de seguridad) cuando manipule el producto. Lávese meticulosamente con agua y jabón después de manipular el producto y antes de comer, beber, utilizar goma de mascar o productos de tabaco. Retire y lave la ropa contaminada antes de reutilizarla.

RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO

Los usuarios deben:

- Lavarse las manos antes de comer, beber, utilizar goma de mascar, productos de tabaco o el inodoro.
- Retire la ropa inmediatamente si el pesticida la traspasa. Seguidamente lávese meticulosamente y póngase ropa limpia.

PRIMEROS AUXILIOS: Lleve consigo el envase o la etiqueta cuando llame a un centro de control de envenenamiento, o al médico o vaya para recibir tratamiento.

SI ENTRA EN CONTACTO CON LA PIEL O LA ROPA:

• Quítese inmediatamente la ropa contaminada. • Enjuague la piel inmediatamente con abundante agua durante 15-20 minutos. • Llame a un centro de control de envenenamiento o a un médico para orientación sobre el tratamiento.

SI ENTRA EN CONTACTO CON LOS OJOS:

• Mantenga el ojo abierto y enjuague lenta y suavemente con agua durante 15-20 minutos. • Retírese los lentes de contacto, si los usa, después de los primeros 5 minutos y continúe enjuagando el ojo. • Llame a un centro de control de envenenamiento o a un médico para orientación sobre el tratamiento.

SI SE INGIERE:

• Llame a un centro de control de envenenamiento o a un médico. • No induzca el vómito a menos que así se lo indique el centro de control de envenenamiento o el médico. • No administre ningún líquido a la persona. • Nunca administre nada por la boca a una persona que esté inconsciente.
EN CASO DE EMERGENCIA LLAME GRATIS AL 1-888-345-5732.

NOTA AL MÉDICO: El lavado gástrico pudiera estar contraindicado por el probable daño a las mucosas.

Advertencia: Este producto contiene sustancias químicas conocidas en el estado de California como causante de cáncer.

RIESGOS PARA EL AMBIENTE: Este pesticida es tóxico para los peces. No aplique directamente al agua ni a las áreas donde haya agua en la superficie o a áreas entre mareas por debajo de la pleamar media. No contamine el agua cuando deseche el agua procedente del lavado del equipo o el agua contaminada con el producto.

RIESGOS FÍSICOS Y QUÍMICOS: NO UTILICE, VIERTA LOS DERRAMES NI ALMACENE CERCA DEL CALOR O DE LAS LLAMAS EXPUESTAS. PROTEJA DEL CONGELAMIENTO.

AVISO DE RIESGO --- COMBUSTIÓN ESPONTÁNEA: LOS PAÑOS, LANA DE ACERO O LOS DESECHOS EMPAPADOS CON ESTE PRODUCTO PUEDEN INCENDIARSE ESPONTÁNEAMENTE SI SE DESECHAN INADECUADAMENTE. INMEDIATAMENTE DESPUÉS DE CADA USO COLOQUE LOS PAÑOS, LANA DE ACERO O DESECHOS EN UN ENVASE DE METAL LLENO CON AGUA Y SELLADO.

Este producto contiene menos de 350 g/L VOC (2,9 libras/Gal VOS)

ALMACENAJE Y DESECHO:

Almacenaje del pesticida: Almacene el producto en el envase original en un área de almacenaje bajo llave. **Desecho del pesticida y del envase:** Envase no rellenable. No reutilice ni rellene este envase. Si está vacío: Colóquelo en la basura u ofrézcalo para reciclaje si está disponible el servicio. Si está parcialmente lleno: Llame al organismo local de desechos sólidos sobre las instrucciones para desechar. Nunca vierta el producto sin usar en un desagüe de interiores o exteriores.